

Hiver-Winter 2009/10

AEROSKI-BUS



Horaires autobus

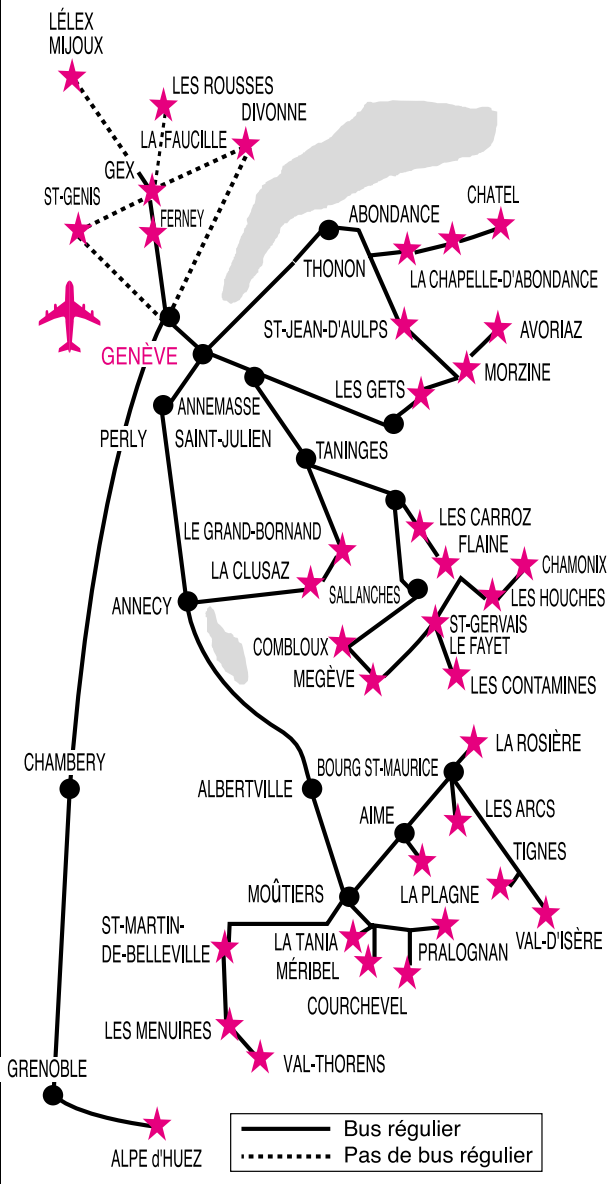
Aéroport International de Genève /
Stations de ski françaises

Ski Buses Timetable

*Geneva International Airport /
French ski resorts*

gva.ch

LIAISONS PAR BUS



INFORMATIONS GÉNÉRALES

1. Les tickets sont en vente à l'Aéroport :
– Côté International : au Comptoir « Gare Routière » niveau arrivée.
2. Jours de fonctionnement
1 : lundi 2 : mardi 3 : mercredi 4 : jeudi
5 : vendredi 6 : samedi 7 : dimanche.
3. Les tickets non utilisés ne sont pas remboursables.
4. Les reçus doivent être demandés à l'achat du billet.
5. Tous les bus traversent le territoire suisse : se munir de pièces d'identité en cours de validité.
6. Temps minimum de correspondance avion/bus et bus/avion : 60 minutes.
7. Pour les trajets retour, il est nécessaire de réserver les places 48 heures à l'avance dans les bureaux respectifs de chaque station.
8. Seuls les arrêts mentionnés sur l'horaire sont desservis.

GENERAL INFORMATION

1. Tickets are available at the airport:
– on the International sector: at the desk "Bus - Ticket" Arrival level
2. Working days
1: monday 2: tuesday 3: wednesday 4: thursday
5: friday 6: saturday 7: sunday.
3. Unused tickets are not refundable.
4. Request your receipt when buying your ticket.
5. All the buses must go across Swiss territory: So passport (with valid visa) are required.
6. Minimum time for a plane/bus or a bus/plane connection: 60 minutes.
7. For return transfers, seats must be reserved 48 hours before departure at resort bus offices.
8. Passengers will be picked up and dropped off at those stops indicated on the timetables.

Enfants : demi-tarif de 4 à 12 ans excepté pour destination ** où le tarif enfant est de 2 à 10 ans

Children: half fare from 4 to 12 years old except for destinations ** where the fare is valid from 2 years to 10 years

*Le tarif groupe s'applique à partir de 4 adultes voyageant ensemble en aller/retour sauf destination ** où le tarif est valable à partir de 6 personnes

**The group fare is available from 4 adults travelling together on both ways except for destination ** where the fare is valid only from 6 adults.

	Aller simple - One Way		Aller / Retour - Round Trip		A/R Groupe - RT Group	
		Online price		Online price		Online price
P 11 ABONDANCE / LA CHAPELLE	31,00	—	51,00	—	46,00	—
P 8 AIME	57,50	56,50	98,00	96,50	86,00	84,50
P 14 ALPE D'HUEZ	—	—	—	—	—	—
P 10 ANNEMASSE**	9,00	—	14,00	—	12,50	—
P 11 AVORIAZ	39,00	—	65,00	—	58,00	—
P 8 BRIDES	76,00	75,00	129,00	126,00	114,00	112,50
P 8 BOURG-SAINT-AURICE	57,50	56,50	98,00	96,50	86,00	84,50
P 14 CHAMBÉRY	—	—	—	—	—	—
P 7 CHAMONIX	33,00	—	55,00	—	50,00	—
P 11 CHÂTEL	35,00	—	58,00	—	52,00	—
P 6 COMBLOUX	44,00	42,00	75,00	71,00	68,00	64,00
P 8 COURCHEVEL	76,00	75,00	129,00	126,00	114,00	112,50
P 10 FLAINE (via Taninges)**	46,50	—	80,00	—	69,50	—
P 12 FLAINE DIRECT	39,00	—	66,00	—	56,00	—
P 14 GRENOBLE	—	—	—	—	—	—
P 13 LA CLUSAZ	34,00	—	56,00	—	47,00	—
P 8 LA PLAGNE	76,00	75,00	129,00	126,00	114,00	112,50
P 8 LA ROSIÈRE	76,00	75,00	129,00	126,00	114,00	112,50

P 8	LA TANIA	76,00	75,00	129,00	126,00	114,00	112,50
P 7	LE FAYET	31,00	—	52,00	—	47,00	—
P 13	LE GRAND-BORNAND	34,00	—	56,00	—	47,00	—
P 8	LES ARCS / PEISEY VALLANDRY	76,00	75,00	129,00	126,00	114,00	112,50
P 10	LES CARROZ** (via Taninges)	46,50	—	80,00	—	69,50	—
P 12	LES CARROZ Direct	37,00	—	62,00	—	54,00	—
P 7	LES CONTAMINES	38,00	—	64,00	—	56,00	—
P 10	LES GETS**	32,50	—	54,50	—	48,00	—
P 7	LES HOUCHES	33,00	—	55,00	—	50,00	—
P 8	LES MENUIRES	76,00	75,00	129,00	126,00	114,00	112,50
P 6	MEGÈVE	44,00	42,00	75,00	71,00	68,00	64,00
P 8	MÉRIBEL	76,00	75,00	129,00	126,00	114,00	112,50
P 10	MORZINE**	36,00	—	59,00	—	53,00	—
P 10	MORZINE-PRODAINS**	36,00	—	59,00	—	53,00	—
P 8	MOÛTIERS	56,50	55,50	96,00	94,00	85,00	82,50
P 8	PRALOGNAN LA VANOISE	76,00	75,00	129,00	126,00	114,00	112,50
P 6	SAINT-GERVAIS	44,00	42,00	75,00	71,00	68,00	64,00
P 11	SAINT-JEAN-D'AULPS	31,00	—	51,00	—	46,00	—
P 13	SAINT-JEAN-DE-SIXT	34,00	—	56,00	—	47,00	—
P 8	SAINT-MARTIN-DE-BELLEVILLE	76,00	75,00	129,00	126,00	114,00	112,50
P 10	TANINGES**	24,00	—	41,00	—	36,00	—
P 8	TIGNES	61,00	60,00	104,00	101,50	92,00	90,00
P 8	VAL-D'ISÈRE	61,00	60,00	104,00	101,50	92,00	90,00
P 8	VAL-THORENS	76,00	75,00	129,00	126,00	114,00	112,50

STATIONS DU MONT-BLANC : COMBLOUX / MEGÈVE / SAINT-GERVAIS

Réservation obligatoire - Ticket must be reserved

		Valable du 19/12/2009 au 03/04/2010			
		Jours de fonctionnement / Working days			
1234567	1234567	1234567	1234567	1234567	1234567
n° 61	n° 63	n° 65	n° 62	n° 64	n° 66
11.20	14.30	19.10	Ar	15.35	18.55
		Genève-Aéroport			
		<i>Secteur International</i>			
11.00	14.10	18.40	Ar	15.20	18.40
		Genève, Gare Routière			
12.20	15.30	20.15	Dp	14.25	17.25
		Saint-Gervais, Jardin Public			
12.35	15.45	20.30	Dp	14.10	17.10
		Combloux, Office du Tourisme			
12.45	15.55	20.40	Dp	14.00	17.00
		Megève, Gare Routière			

Cars spéciaux : pour groupes de 10 personnes minimum, s'adresser à :

Autocars BORINI
F - 74120 Megève - Tél. 04 50 21 18 24
Fax 04 50 21 18 85
E-mail : borini@borini.com

VEOLIA TRANSPORT RAI
F - 74160 Collonges-sous-Salève
Tél. 04 50 43 60 02 - Fax 04 50 43 79 86

**RÉSERVATION OBLIGATOIRE
DES PLACES POUR TOUS
LES TRAJETS 24H MINIMUM
AVANT LE TRANSPORT**

INTERNET : **www.borini.com**

ACCUEIL FRANCE

Aéroport de Genève
Tél. 00 41 22 798 20 00
Fax 00 41 22 788 00 82
Email acc-france@bluewin.ch

**RÉSERVATION RETOUR
STATIONS/GENÈVE**

COMBLOUX

Office de Tourisme
Tél. 04 50 58 60 49
Fax 04 50 93 33 55

MEGÈVE

Office de Tourisme
Tél. 04 50 21 27 28
Fax 04 50 93 03 09

SAINT-GERVAIS*

Office de Tourisme
Tél. 04 50 47 76 08
Fax 04 50 47 75 69

***Sans réservation préalable
de 24 h l'autocar ne passera pas
à SAINT-GERVAIS**

STATIONS DU PAYS DU MONT-BLANC : LE FAYET / LES HOUCHES / CHAMONIX / LES CONTAMINES MONTJOIE

*Services n° 52 et 53 : valables jusqu'au 18/04/2010 seulement		*Bus services n° 52 & 53 : until 04/18/2010 only			
n° 48	n° 50	n° 52*	n° 54	n° 58	n° 59
1234567	1234567	1234567	1234567	1234567	1234567
08.30	11.15	14.30	16.00	19.10	18.20
08.00	11.45	14.00	16.30	19.30	18.35
09.30	12.45	15.30	17.30	20.30	17.20
**CHANGEMENT DE BUS AU FAYET **CHANGE BUS AT LE FAYET					
Valable du 17/12/09 au 25/04/10 Valid from 12/17/09 au 04/25/10 25/12/09 - Service 51+54 seulement/only Jours de fonctionnement / Working days					
Genève, Gare Routière..... Genève-Aéroport, Aéroport International..... Le Fayet, Gare S.N.C.F..... Les Contamines, Office de Tourisme**..... Les Contamines Le Lay**..... Les Houches, (Office de Tourisme / St Antoine) Chamonix Sud, (facultatif - On request)..... Chamonix, Gare SNCF.....					
		n° 49	n° 51	n° 53*	n° 57
		1234567	1234567	1234567	1234567
		09.15	12.30	14.30	16.15
		08.45	12.05	13.25	15.45
		07.35	11.05	12.25	14.45
**RÉSERVATION OBLIGATOIRE **TRANSFERT PAR BUS OU TAXI SELON HORAIRE					
		07.10	10.40	11.55	14.25
		07.05	10.35	11.50	14.20
		07.00	10.30	11.45	14.15

Réservations
 -SERVICES : N° 49-50-51-54-57-58
 SAT PASSY Tél. +33 (0)4 50 78 05 33
 P.A.E. du Mt-Blanc Fax +33 (0)4 50 78 07 62
 74190 Passy

www.sat-montblanc.com
 Tél. +33 (0)4 50 530 115

www.coach-station.com
 Tél. +41 (0)22 732 02 30

-SERVICES : N° 48-52-53-59
 VEOLIA Transport Suisse Tourisme SA :
 18, route du Bois-de-Bay - CH-1242 Satigny
 Tél. (+4122) 594 35 99

-TRAJETS DE RETOUR / RETURN TRANSFERS
 Confirmation obligatoire des trajets de retour 24 h à l'avance. Return transfers must be reconfirmed 24 hours in advance.

- Pour Chamonix / Les Houches
 Autogare SAT Tél. 04 50 53 01 15

- Pour Les Contamines
 Office de Tourisme Tél. 04 50 47 01 88

NOUVEAU CET HIVER !!

Tarif groupe applicable sur les allers simples

NEW THIS WINTER !!

Group rate now available on one way tickets

STATIONS DE TARENTAISE : LES MÉNUIRES / BRIDES / VAL THORENS / ST-MARTIN-DE-BELLEVILLE / LA PLAGNE / LES ARCS

TIGNES / VAL-D'ISÈRE / COURCHEVEL / MÉRIBEL / PRALOGNAN / LA TANIA / LAROSIERE

VALABLE DU 05/12/09 AU 18/04/10 - VALID FROM 05/12/09 TO 18/04/10

Services n°76 et 79 valables du 28/11/09 au 25/04/10 - Bus n°76 + n°79 valid from 28/11/09 to 25/04/10

***Services n° 72 et 77 valables le samedi du 12/12/09 au 27/03/10 - Bus n°72 + n°77 valid on Saturday from 12/12/09 to 27/03/10**

En fonction des conditions climatiques et routières, certains samedis de Février ou de Mars, la correspondance avec toutes les stations ne peut pas toujours être assurée. Dans ce cas le service 78 pourrait être annulé et les clients reportés sur un autre service du lendemain matin.

In case of bad weather and road conditions on Saturdays of February or March, connections with all ski resorts cannot always be confirmed. If such a case should arise, bus service 78 could be cancelled and customers booked on another bus service the next morning.

n° 71	n° 72*	n° 73	n° 74	n° 75	n° 76	n° 77*	n° 78	n° 79	n° 80	n° 81	n° 82	n° 83	
567	6	1234567	6	6	1234567	6	1234567	1234567	6	123457	1234567	567	
								Le 25/12/09 - Services n°76 et 79 seulement					
								On 25/12/09 - Bus services n° 76 and 79 only					
JOURS DE FONCTIONNEMENT / WORKING DAYS													
10.00	11.00	12.15	13.30	14.30	15.30	16.45	19.15	10.40	12.10	14.15	17.00	19.50	
12.00	13.00	14.15	15.40	16.30	17.30	18.45	21.15	Ar	08.45	10.00	12.15	15.00	
12.20	13.20	14.35	16.00	16.50	17.50	19.05	21.35	Dp	08.00	09.15	11.35	14.15	
12.40	13.40	15.00	16.20	17.10	18.10	19.25	21.55	Dp	07.40	08.45	11.15	13.55	
13.00	14.00	15.20	16.40	17.30	18.30	19.45	22.15	Dp	07.00	08.00	10.50	13.35	
13.25	14.25	16.15	17.35	17.55	18.55	20.05	22.35	Dp	06.05	07.50	10.35	13.15	
13.30	14.30	16.20	17.40	18.00	19.00	20.10	22.40	Dp	06.00	07.45	10.30	13.10	
13.55	14.55	15.35	16.55	18.25	19.25	20.40	23.05	Dp	06.25	07.45	10.10	12.40	
14.00	15.00	15.45	17.05	18.30	19.30	20.45	23.10	Dp	06.40	07.30	10.00	12.30	
								*MOÛTIERS, correspondance pour :					
13.00	14.00	15.15	16.45	17.30	18.30	19.45	22.15	Dp					
13.00	14.00	15.15	16.45	17.30	18.30	19.45	22.15	Dp					

Réservation de retour 48 heures à l'avance à l'Office du Tourisme ou Gare Routière de...

13.00	14.00	15.15	16.45	17.30	18.30	19.45	22.15	Ar	Brides-les-Bains / Praignan-La-Vanoise	Dp
13.00	14.00	15.15	16.45	17.30	18.30	19.45	22.15	Ar	Les Menuires, Gare Routière	Dp
13.30	14.30	15.40	17.10	18.00	19.00	20.15	22.45	Ar	Val Thorens, Gare Routière	Dp
**AIME, correspondance immédiate pour :										
13.30	14.30	15.30	17.00	18.00	19.00	20.00	22.30	Ar	La Plagne	Dp
***BOURG-SAINT-MAURICE correspondance immédiate pour :										
13.30	14.30	16.00	17.20	18.10	19.10	20.25	22.45	Ar	Les Arcs / Peisey-Vallandry	Dp
13.30	14.30	16.00	17.20	18.10	19.10	20.25	22.45	Ar	La Rosière	Dp

VEOLIA TRANSPORT R.A.I., Route d'Annecy, 74160 Collonges-sous-Salève (France)

VEOLIA TRANSPORT SUISSE TOURISME S.A., 18, Route du Bois-de-Bay, 1242 Satigny (Suisse)

TRANDEV SAVOIE, Faubourg de la Madeleine, 73600 Moutiers (France), tél +33 479 24 24 46, e-mail : gare-routiere-moutiers@wanadoo.fr

TRANSDEV MARTIN, place de la Gare, 73700 Bourg-Saint-Maurice (France), tél. +33 479 07 04 49, e-mail : autocars.martin@transdev.eu

RÉSERVATION - BOOKING

A partir du 01/10/2009

From 01/10/2009

www.alpski-bus.com

ou/or

Accueil France

Aéroport de Genève

Tél. 00 41 22 798 20 00

Fax 00 41 22 788 00 82

E.mail : acc-france@bluewin.ch

BOOK CHEAPER TICKETS ONLINE!

Online prices are cheaper than tickets at the airport or in the resorts.

VOTRE BILLET MOINS CHER SUR INTERNET!

Les tarifs internet sont inférieurs au prix des billets à l'aéroport ou en stations.

www.alpski-bus.com

MINIBUS TRANSFER

From Geneva Airport to the ski resorts

Direct transfers by private minibus. Door to door service

De Genève vers les stations

Transfert direct par minibus privé
Service porte à porte

www.alpski-bus.com

STATIONS DES PORTES DU SOLEIL ET GRAND-MASSIF : SIXT / LES CARROZ / FLAINE

n° 71		n° 73	n° 75	n° 77	n° 79	Valable du 19/12/09 au 10/04/10 Valid from 19/12/09 to 10/04/10 Pas de service le 25/12/09 et le 04/04/10 No bus service on 25/12/09 and 04/04/10						
6		1234567	6	1234567	1234567	Jours de fonctionnement / Working days						
		n° 70	n° 72	n° 74	n° 76	n° 78						
08.30	11.00	12.40	13.55	18.15	18.15	18.15	Ar	10.30	13.40	16.00	17.50	19.10
-	11.20	13.00	14.30	18.30	18.30	18.30	Ar	10.10	13.15	15.40	17.35	18.55
09.00	11.50	-	-	19.00	19.00	19.00	Ar	-	12.45	-	17.05	18.25
09.35	12.25	13.50	15.25	19.35	19.35	19.35	Dp	09.05	12.10	14.55	16.30	17.50
							Genève, Gare Routière Genève-Aéroport, secteur International Annemasse, Gare Routière Taninges*, Café Central correspondance par taxis pour :					
							→ Sixt-Fer à Cheval, Gare Routière → Les Carroz, Office du Tourisme .. → Flaine, Office du Tourisme Les Gets, Gare Routière Morzine, autogare S.A.T..... Avoriaz-Prodains, Téléphérique infér..					
10.00	12.50	14.10	15.50	20.00	20.00	20.00	Dp	08.40	11.45	14.30	16.05	17.25
10.00	12.50	14.10	15.50	20.00	20.00	20.00	Dp	08.25	11.30	14.15	15.55	17.10
10.30	13.20	14.40	16.20	20.30	20.30	20.30	Dp	07.55	11.00	13.45	15.25	16.40
09.55	12.45	14.10	15.45	19.50	19.50	19.50	Dp	08.50	11.50	14.35	16.10	17.30
10.05	12.55	14.20	15.55	20.05	20.05	20.05	Dp	08.40	11.40	14.25	16.00	17.20
10.15	13.10	14.30	16.10	20.15	20.15	20.15	Dp	08.30	11.30	14.15	15.50	17.10

Réservation des places

• Pour tous les trajets, réservations :

www.altibus.com

• Pour les trajets Stations/Genève, réservations obligatoires 24 heures à l'avance auprès de :

- **MORZINE**

Autogare S.A.T. Tél. 04 50 79 15 69

- **LES GETS**

Gare routière Tél. 04 50 79 78 51

- **FLAINE**

Office de Tourisme Tél. 04 50 90 80 01

- **LES CARROZ**

Office du Tourisme Tél. 04 50 90 00 04

- **ANNEMASSE**

Gare routière Tél. 04 50 38 42 08

S.A.T. Tél. 04 50 37 22 13

Fax 04 50 92 74 96

Pour réservations groupes de 10 personnes minimum, s'adresser à :

- S.A.T., 2, place de la Gare

F 74100 Annemasse Tél. 04 50 37 22 13

Fax 04 50 92 74 96

SAINT-JEAN-D'AULPS / MORZINE / AVORIAZ / ABONDANCE / LA CHAPELLE-D'ABONDANCE / CHATEL

ALLER Valable/Valid du 19/12/2009 au 10/04/2010		Prolongation possible selon enneigement		RETOUR Valable/Valid du 26/12/2009 au 17/04/2010	
6		6		6	
Jours de fonctionnement / Working days					
13.30	Dp	17.05	Dp	Ar	12.15
13.50	Dp	17.25	Dp	Ar	11.50
14.40	Ar	18.25	Ar	Dp	11.00
					15.00
					16.10
					15.50
					15.00
					14.20
					14.00
					13.30
					13.55
					13.50
					13.45

Réservation des places
 • www.altibus.com

BILLETS RETOUR : CONFIRMATION OBLIGATOIRE

- THONON
 S.A.T., av. Jules-Ferry
 Tél. 04 50 71 00 88
 Fax 04 50 71 89 85

- MORZINE
 Autogare S.A.T.
 Office de Tourisme
 Tél. 04 50 79 15 69
 Tél. 04 50 74 72 72
 Fax 04 50 79 03 48

- AVORIAZ
 S.A.T.
 Office de Tourisme
 Tél. 04 50 74 05 05
 Tél. 04 50 74 02 11
 Fax 04 50 74 18 25

- CHATEL
 S.A.T.
 Office de Tourisme
 Tél. 04 50 73 24 29
 Tél. 04 50 73 22 44

Desserte de Thonon : dans le sens Genève-Thonon seulement **Transport between Thonon and Geneva: not allowed**

STATIONS DU GRAND-MASSIF : FLAINE – LES CARROZ – SERVICE DIRECT

Samedi dimanche Saturday-Sunday	Samedi Dimanche Saturday-Sunday	Valable du 19/12/2009 au 18/04/2010	Samedi dimanche Saturday-Sunday
N° 1 08.15	N° 2 13.30		N° 3 11.50
-	13.45	Genève, Gare Routière.....	18.30
-	14.45	Genève-Aéroport, secteur <i>International</i>	18.45
09.45	15.15	Les Carroz, Office <i>Tourisme</i>	17.30
		Flaine, Office <i>Tourisme</i>	17.00

- Les services N° 1 et 4 fonctionnent jusqu'à la fermeture de la station de Flaine.
- FORFAIT SKI + CAR en journée selon prospectus spécial dès l'ouverture de Flaine.
- Possibilité de transfert par minibus privé jusqu'à votre résidence
- Possibility for private transfers to your residence

Information/Réservations

- Gare Routière-Genève
www.gare-routiere.com
Tél. (+41 22) 594 35 99
Fax (+41 22) 731 85 47

- VEOLIA TRANSPORT SUISSE SA
18, route du Bois-de-Bay - 1242 Satigny
Suisse

Réservation obligatoire
des billets retour
24 heures à l'avance
For return,
reservation required 24 hours
before departure

- LES CARROZ
Office de Tourisme Tél. 04.50.90.00.04

- FLAINE
Office de Tourisme Tél. 04.50.90.80.01
Fax 04.50.90.86.26

STATIONS DES ARAVIS : LA CLUSAZ / MANIGOD / LE GRAND-BORNAND / SAINT-JEAN-DE-SIXT

Valable du 19/12/09 au 28/03/10
Valid from 19/12/09 to 28/03/10

Jours de fonctionnement / Working days

567	67	567	567	67	567
08.15	14.00	19.00	Dp	Ar	08.15
08.30	14.15	-	Dp	Ar	08.00
09.50	15.35	20.20	Ar	Dp	06.55
09.55	15.40	20.25	Ar	Dp	06.50
10.00	15.45	20.30	Ar	Dp	06.45
					13.00
					-
					11.40
					11.35
					11.30
					18.45
					18.30
					17.25
					17.20
					17.15

Information et Réservation

— www.aravis.com

— www.gare-routiere.com

Tél. +41 22 732 02 30

— Office de Tourisme

— LA CLUSAZ

Tél. 33 (0) 450 32 65 00

— LE GRAND BORNAND

Tél. 33 (0) 450 02 78 00

— MANIGOD

Tél. 33 (0) 450 44 92 44

— ST JEAN DE SIXT

Tél. 33 (0) 450 02 70 14

Trajets retour Stations/Genève

Réservation obligatoire 24 heures à l'avance auprès des Offices de Tourisme.

Return transfers must be reserved
At least 24h in advance at the local
tourist office.

FORFAIT SKI + CAR en journée selon prospectus spécial début décembre

Stations des Aravis : www.aravis.com

Gare Routière de Genève : www.gare-routiere.com - Tel + 41 22 732 02 30

Entre 3 & 5 voyages aller-retour quotidiens

Horaires et tarifs disponibles ultérieurement sur www.altibus.com ou au + 33 (0) 479 683 296

A Grenoble : correspondance pour /de L'Alpe d'Huez (durée du voyage environ 2 heures)

Between 3 & 5 return trips per day

Timetable and prices available shortly on www.altibus.com or by calling +33 (0) 479 683 296

In Grenoble : transfer to /from l'Alpe d'Huez (duration: approximately 2 hours)

RÉSERVATIONS :

www.altibus.com

Tél. +33 (0) 479 683 296

INFORMATIONS :

Maison de l'Alpe d'Huez

Tél. +33 (0) 476 114 444

info@alpedhuez.com

ACCUEIL FRANCE :

Tél. +4122 798 20 00

acc-france@bluwin.ch

STATION DU MASSIF DU JURA : PAS DE LIAISON RÉGULIÈRE / NO REGULAR BUS SERVICE

LES ROUSSES :

Office de Tourisme : Tél. + 33 (0) 384 60 02 55 - Fax + 33 (0) 384 60 52 03 - www.lesrousses.com

MONTS JURA : Tél. + 33 (0) 450 20 91 43 - Fax + 33 (0) 450 20 93 95 - www.monts-jura.com

CONDITIONS GÉNÉRALES DE TRANSPORT PAR AUTOCARS

- 1 – L'entreprise de transport décline toute responsabilité pour tout retard dans les horaires prévus, ainsi que pour toute correspondance manquée avec n'importe quel autre moyen de transport. De ce fait, elle ne pourra prendre en charge les frais et autres conséquences pouvant en résulter.
- 2 – L'entreprise de transport se réserve le droit d'apporter toutes modifications jugées nécessaires en cas de circonstances imprévues.
- 3 – En cas d'accident, la responsabilité de l'entreprise est limitée aux termes de son contrat d'assurance.
- 4 – Les bagages, skis, etc., voyagent gratuitement, mais aux risques et périls du voyageur.
- 5 – La possession du titre de transport implique l'adhésion complète aux conditions générales.
- 6 – Les billets non utilisés ne sont pas remboursés.
- 7 – Tarifs enfants : jusqu'à 4 ans : gratuit ; de 4 ans à 12 ans : 1/2 tarif sauf cas particulier.

GENERAL CONDITIONS FOR MOTORCOACH TRANSPORTATION

- 1 – The transport Company declines all responsibility for any delay in the established schedules as well as on any missed connection with whatever means of transportation.
The Company will not therefore bear any expenses or any other consequence resulting from the delay.
 - 2 – The transport Company reserves the right of making whatever change is required in case of unforeseen circumstances.
 - 3 – In case of accident, the Company's liability is limited to the conditions of its insurance contract.
 - 4 – Bagages, skis, etc., are transported free of charge under customer's responsibility.
 - 5 – The bearer of a transport ticket implicitly accepts the general conditions.
 - 6 – Unused tickets are not refundable.
 - 7 – Special rates: children up to 4 years: free of charge; from 4 to 12 years: 1/2 fare except special cases.
-

Accueil France



CENTRE D'ACCUEIL TOURISTIQUE Aéroport International de Genève

B.P.12, 01211 FERNEY-VOLTAIRE CEDEX

Tél. +41 22 798 20 00

Fax +41 22 788 00 82

Email : acc-france@bluewin.ch

2 bureaux à votre service Secteur français / Secteur international

- Informations horaires bus
- Informations horaires trains
- Informations touristiques
- Réservations hébergements
- Accueils

2 desks at your disposal French sector / International sector

- Bus timetables
- Train timetables
- Touristic information
- Accomodations
- Welcome facilities

Crédit photo : COLMAR®



Aéroport International de Genève